

「METALEX VIETNAM 2012」  
アジア起業家村コーナー出展募集要領

**追加募集) 申込み期限を8月7日に延長および準備委員会を8月7日、21日に開催  
変更の詳細は、下記の朱記部分をご参照ください。**

## 1 事業概要

チャイナプラスワンとして注目され、日系企業の進出が急速に進むベトナム。安定した経済成長を続けており、2020年までの工業化を国家政策として進めています。またベトナム政府は裾野産業の育成を重要な政策のひとつとして位置付けています。中小企業にとっても新たな海外展開や取引の拡大が期待出来る有望な市場です。

そこで、NPO法人アジア起業家村推進機構では、ベトナム南部の商都ホーチミン市で開催されるベトナム最大の総合工作機械・金属加工技術関連の国際見本市である「METALEX VIETNAM 2012」に当NPOコーナーを設け、京浜地域の高い技術力や優秀な製品を持つ企業との共同出展を企画いたしました。

今回は、「METALEX VIETNAM 2012」に加えベトナム唯一の国際エレクトロニクス製造・実装関連見本市である「NEPCON VIETNAM 2012」も同時開催となります。又、ジェトロ主催「ホーチミン部品調達展示商談会」も会場内で同時開催されます。

本展示会をベトナム企業とのビジネスチャンスの発掘や日系企業への販路開拓や拡大の機会としてご活用戴きたく、ご案内申し上げます。

尚、本出展は当NPOが経済産業省から受託した平成24年度JAPANブランド育成支援事業の一環として実施いたします。

## 2 出展見本市

- (1) 名称 METALEX VIETNAM 2012
- (2) 会期 2012年10月4日(木)～6日(土)
- (3) 会場 Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)
- (4) 主催 Reed Tradex 社
- (5) 出品対象 総合工作機械 (工作機械、周辺機器、工具、測定機器、板金加工、溶接技術、工場自動化、マテハン、鋳型/金型、ワイヤ/チューブ/ケーブル技術、その他)

※2011年実績(主催者発表):出展企業373社、 来場者10, 578人

## 3 出展企業募集数

**約20社:**川崎市を始めとした京浜地域に本社又は拠点を有する企業であって、出品対象に該当する製品を扱っている中小企業。

※応募状況によって、出展社数が変わる場合があります。

※中小企業は、「中小企業法」の定義に基づきます。

## 4 今回の出展募集の特徴

海外の展示会に出展の経験が無い企業が、単独で出展するには多くの困難があります。しかし、今回の出展はJAPANブランド育成支援事業の一貫として行うので、企業単独での出展に比べ下記の様な利点があります。

- ・出展準備会を発足し、経験豊富な座長が展示方法やPR資料作成について有効な展示の指導をします。
- ・印刷物や製品サンプルの輸送は、助成金を活用してまとめて行なうので、企業側の手間が掛からず割安になります。
- ・必ずしも出展企業から説明員を派遣する必要がありません。当NPOで日本語とベトナム語の出来る説明員を手配します。
- ・残った印刷物等は日本に持ち帰らず、現地にショールーム的なものを設けるので、継続して無料でPRが出来ます。
- ・別途募集を行ないませんが、会期に合わせて視察団を予定しています。これに通常の半額程度(10万円以下)で参加出来ます。

## 5 出展企業負担等

### (1) 出展負担金

#### 40,000円(出展企業負担分)

※下記のスペースを出展企業が共有して出展します。

【出展負担金に含まれる標準ブースにおける基本的サービス(予定)】

- ・スペース(3m×3m×2小間=18㎡)
- ・出展者名表示板：NPO法人アジア起業家村推進機構
- ・一定量の電気代およびその工事費
- ・基本備品(予定)：受付台、椅子、展示台、ゴミ箱、スポットライト、単相コンセント等

### (2) 出品物輸送費

- ・出品物の輸送費及び輸送に掛かる経費は出展企業で分担して負担となります。

### (3) その他

- 上記出展料負担金及び出品物輸送費以外の全ての経費(出展者の渡航費及び宿泊費等)
- ・各出展企業が個別に負担となります。

## 6 出展の申し込み

- (1) 出展を希望する企業は、出展申込書に必要事項を記載の上、下記10申し込み先にFAXでお申し込みください。
- (2) 出展申込書は当NPOのHPからダウンロードできます。  
<http://www.asia.or.jp/>
- (3) 申込期限：~~7月31日(火)17時必着~~ **8月7日(火)初回準備委員会開始時まで延長**

## 7 出展の条件

本事業は、当NPOが経済産業省から受託したJAPANブランド育成支援事業の一環として実施いたします。又本事業(事業名:日越金型ブランド化事業)は、本事業の為に設けられた委員会(委員会名称:日越金型ブランド化委員会)が当NPO内のベトナム委員会の指導を受けて事業を推進してい

ます。日越金型ブランド化事業は京浜地域の金型産業等の裾野産業に関わる事業者が共同でベトナムに進出し、JAPANブランドを活用して成功することを目的としています。

現在、当事業の参画事業者は20社強ですが、今年度末までに30社以上にすることを目指しています。今回出展申し込みの企業は、本事業の参画事業者又は参画事業者に加わる予定の企業を優先して決定します。

## 8 出展企業の決定

出展企業の決定は、~~上記ベトナム委員会および日越金型ブランド化委員会の有識者が上記7出展条件を勘案して決定します。~~初回の準備委員会で決定します。

## 9 その他

(1) 出展決定後の具体的な出展内容、方法（備品、通訳手配の有無等の確認、輸送手続きに関する事項等）は、出展準備委員会（座長：横田悦二郎氏）を8月中に発足し、ここで詳細を決定する予定です。

・ 準備委員会開催日程および開催場所

初回：8月7日（火）14：00～

第二回：8月21日（火）14：00～

場所：アジア起業家村推進機構交流サロン、住所：下記出展申込先と同じ

(2) 出展決定後のキャンセルについては、実費相当額を請求させていただくことがあります。

(3) コーナー内の各社ブース配置は、出品物等を総合的に勘案して決定します。

(4) コーナー内における各社ブースの出品物の展示・据付け業務は、出展者が共同して行なうて戴きます。

(5) 現地での盗難等についての責任は負いかねますので、ご了承ください。

## 10 出展申込先、本件についての問い合わせ先

〒212-0013 神奈川県川崎市幸区堀川町66-20

川崎市産業振興会館3階

NPO法人 アジア起業家村推進機構ベトナム委員会

担当：園部

電話：080-2048-1032

FAX：045-421-8305

E-Mail：[kazwags@aol.com](mailto:kazwags@aol.com)

**「METALEX VIETNAM 2012」  
アジア起業家村コーナー出展申込書**

平成 年 月 日

NPO法人 アジア起業家村推進機構  
ベトナム委員会委員長 山口 務 様

住 所  
商号又は名称  
代表者



「METALEX VIETNAM 2012」アジア起業家村コーナー出展募集要領』の記載事項を了承の上、  
下記のとおり申し込みます。

出 展 者 名 (事業者名)	(日本語)		
	(英 語)		
住 所	〒		
担 当 部 課	担 当 者		
担当者役職			
電 話 番 号	F A X 番 号		
E - M a i l	ウェブсайт		
海外で開催された展示会・見本市等への出展実績	有 ・ 無	事業者	業 種
	「有」の場合出展回数 _____回	規 模	従業員 _____ 人
	「有」の場合出展国		資本金 _____ 万円
出 品 物 輸 送 希 望	有 (空輸・海上) ・ 無 ※「有」の場合、共同で輸送か、自社単独で輸送するのかを申込書付表1に記載してください。		
分 野 該当分野にチェックしてください	<input type="checkbox"/> 工作機械 <input type="checkbox"/> 周辺機器 <input type="checkbox"/> 測定機器 <input type="checkbox"/> 工具 <input type="checkbox"/> その他 ( _____ )		
出品物の名称	※出品物の内容は付表1に記入		

- ※ 会社紹介、出品物の概要が確認できるパンフレット等を3部、初回の準備委員会にご持参ください。
- ※ 8月中に出展準備委員会の開催を予定しています。初回8月7日(火)、第二回8月21日(火)
- ※ ご記入いただきました情報は適切に管理し、本展示会参加のために利用いたします。また、円滑な事業運営のため、出展申込書情報や必要に応じご提供いただく情報を、川崎市及び見本市主催者、ベトナム側の公的機関等に提供することがありますので予めご了承ください。

NPO法人アジア起業家村推進機構

## 申込書付表 1

記載欄が不足する場合は、欄を増やして記載していただいて構いません（別資料添付可）。

出品物の内容	<p>[出品物の名称]</p> <p>[出品物の特徴]</p> <p>[その他（出品物のアピールポイント）]</p>
--------	--

